

Торайғыров университетінің
ҒЫЛЫМИ ЖУРНАЛЫ

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Торайғыров университета

**ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
ХАБАРШЫСЫ**

Филологиялық серия
1997 жылдан бастап шығады



**ВЕСТНИК
ТОРАЙҒЫРОВ
УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия
Издается с 1997 года

ISSN 2710-3528

№ 4 (2025)

Павлодар

**НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
ТОРАЙГЫРОВ УНИВЕРСИТЕТА**

Филологическая серия

выходит 4 раза в год

СВИДЕТЕЛЬСТВО

О постановке на переучет периодического печатного издания,
информационного агентства и сетевого издания

№ KZ30VPY00029268

выдано

Министерством информации и общественного развития
Республики Казахстан

Тематическая направленность

публикация материалов в области филологии

Подписной индекс – 76132

<https://doi.org/10.48081/XXBV9378>

Бас редакторы – главный редактор

Жусупов Н. К.

д.ф.н., профессор

Заместитель главного редактора

Анесова А. Ж., *доктор PhD*

Ответственный секретарь

Уайханова М. А., *доктор PhD*

Редакция алқасы – Редакционная коллегия

Дементьев В. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Еспенбетов А. С., *д.ф.н., профессор*

Трушев А. К., *д.ф.н., профессор*

Маслова В. А., *д.ф.н., профессор (Белоруссия)*

Пименова М. В., *д.ф.н., профессор (Российская Федерация)*

Баратова М. Н., *д.ф.н., профессор*

Аймухамбет Ж. А., *д.ф.н., профессор*

Шапауов Э. Қ., *к.ф.н., профессор*

Шокубаева З. Ж., *технический редактор*

За достоверность материалов и рекламы ответственность несут авторы и рекламодатели

Редакция оставляет за собой право на отклонение материалов

При использовании материалов журнала ссылка на «Вестник Торайгыров университета» обязательна

<https://doi.org/10.48081/QDMN1402>

***А. А. Макишева¹, Н. В. Монгилеева²**

^{1,2}Костанайский региональный

университет имени А. Байтурсынова,
Республика Казахстан, г. Костанай.

¹ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6369-9117>

²ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2150-2312>

*e-mail: makisheva.aynagul@mail.ru

МЕТАФОРИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ В ИНАУГУРАЦИОННЫХ РЕЧАХ ПРЕЗИДЕНТОВ США

Статья посвящена анализу смыслообразующих механизмов, которые основываются на метафорическом моделировании. Концепт ДЕМОКРАТИЯ рассматривается в данном исследовании как идеологический, обладающий суггестивной способностью влиять на оценочную функцию слушателя. Целью статьи является выявление эмоционально-оценочного потенциала метафорической модели ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ. В рамках исследования выдвинута гипотеза о том, что метафорическая модель обладает суггестивным потенциалом, который способствует позитивному отношению к действующей политической власти. Методы исследования базируются на работах в области метафорологии и когнитивной лингвистики: Дж. Лакоффа и М. Джонсона, М. Тернера и Ж. Фоконье, К. М. Лашо. Методология и результаты исследования могут быть использованы на семинарах по когнитивной лингвистике, что вносит вклад в развитие данной области. На основании проведенного анализа были сделаны выводы о том, что суггестивный потенциал метафорической модели ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ заключается в формировании положительного отношения к действующему политическому режиму. Кроме того, метафорическая модель побуждает положительно оценивать действия новоизбранного президента за счет эмоционально-оценочных аспектов. Метафорическая модель ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ имплицирует смыслы о защищенности

от внешних факторов, гарантией соблюдения прав человека и возможности улучшения условий жизни.

Ключевые слова: инаугурационная речь, идеологический концепт, метафорическая модель, эмоционально-оценочные компоненты, сгущение смысла.

Введение

Изучение метафор в политическом языке является ключевым для лингвистов и социологов, так как это позволяет изучить процессы создания новых смыслов и значений, формируемых социальными представлениями, национальными ценностями и идеологическими установками. Рассмотрение метафор в политическом контексте расширяет понимание того, как язык и образы используются для создания и поддержания определенных социально-политических норм, стереотипов и идеологии [1].

Метафорическое моделирование представляет собой метод анализа, который позволяет раскрыть когнитивные механизмы языка на основе специфических концептуальных шаблонов. Согласно теории Дж. Лакоффа и М. Джонсона (1980), метафора в языке является когнитивной операцией, которая не только отражает восприятие мира, но и активно участвует в его формировании. Позволяя интерпретировать и осмысливать опыт одной сферы через призму другой, метафора устанавливает связи между концептами, принадлежащими различным областям знаний [2].

Инаугурационные обращения президентов США являются неотъемлемой частью церемонии вступления новоизбранного президента в должность. Ядром текста-перформатива, которым можно считать инаугурационную речь, Р. Джослин относит клятву президента к ядру текста-перформатива, а саму речь рассматривает как результат наращения этой клятвы [3]. Перформативный характер инаугурационной речи дает основание Е. И. Шейгал выделяет следующие ее функции: 1) *интегративная*, которая заключается в утверждении единства нации, где одна сторона – президент, другая – народ, которому президент дает клятву; 2) *инспиративная* направлена на воодушевление слушателей и призыв народа к действиям; 3) *декларативная* сводится к провозглашению новых принципов работы президента и путей решения актуальных проблем; 4) *перформативная* заключается в отражении ораторского мастерства президента и констатации принятия на себя бремени лидера нации [4].

Е. И. Шейгал констатирует фатический характер инаугурационной речи и относит ее к политическим перформативам. Инаугурационная речь направлена на установление контакта со слушателями, удержание внимания, но при этом имеет одностороннюю направленность [4].

Характер композиции речей президентов США менялся с первой произнесенной инаугурационной речи. На современном этапе инаугурационные обращения имеют традиционные композиционные компоненты: вступительное слово-приветствие, выражение благодарности предшественникам, основная часть, клятва, финал выступления [5].

По мнению Н. Д. Арутюновой, приемы аргументации и выразительные средства всех уровней в инаугурационных речах направлены прежде всего на сильное эмоционально-психологическое и прагматическое воздействие [6]. Если Е. И. Шейгал говорит о перформативном свойстве инаугурационной речи, то Е. Н. Горбачева утверждает, что театрализованная и перформативная составляющие представлены в ней в равной степени, что становится средством формирования и манифестиации социокультурной идентичности языковой личности адресанта [7]. Исследователи отмечают также достаточную эмоциональность инаугурационных обращений президентов США. Е. И. Шейгал описывает топос возвышенных эмоций, отражающий величие момента [4]. В. В. Ильичева характеризует инаугурационную речь как эмоциональную, выразительную и четкую, в ней отсутствуют отклонения от требований торжественного обращения [8].

Инаугурационным речам свойственно содержание слов-символов, отражающих ценностные идеи нации. Концепт ДЕМОКРАТИЯ зачастую представляется как центральная тема, символизирующая американскую идентичность и ее приверженность свободе и справедливости [9]. Единица *democracy*, согласно американскому словарю Merriam-Webster, означает прежде всего народное *правительство*. Среди дифференциальных сем стоит отметить следующие: простой народ, особенно когда он является источником политической власти, и отсутствие наследственных или произвольных сословных различий или привилегий [10].

Согласно исследованиям, концепт ДЕМОКРАТИЯ имеет образные и ценностные составляющие на трех уровнях. Образные составляющие формируются на этимологическом уровне – проявления власти демоса (народное голосование, народные собрания); на базовом уровне – процедуры выбора власти народом, на ассоциативно-расширительном уровне – языковые апелляции к национальным символам [11].

Ценностные составляющие проявляются на этимологическом уровне в учете мнения народа (демоса), на базовом уровне – в расхождении между демократическим идеалом и его реализацией, на ассоциативно-расширительном уровне – в положительной оценке американского образа жизни [11].

Материалы и методы

Материалом исследования являются контексты, представленные в инаугурационном подкорпусе Brown, в которых употребляется производные единицы от леммы *democracy*. Инаугурационные речи из Brown Corpus президентов были извлечены из библиотеки NLTK (the Natural Language Toolkit) – набор Python-модулей, обеспечивающих типы данных, образцов корпусов, а также алгоритмов для обработки данных [12]. NLTK используется для исследовательских систем в области корпусной лингвистики. Корпус инаугурационных речей президентов США включает 59 текстовых документов, готовых к обработке.

С помощью онлайн-инструмента для анализа текста Voyant Tools была определена частотность использования леммы *democr* — 96 раз, из них *democracy* (68), *democratic* (19), *democrats* (3), *democracy's* (3), *democracies* (2), *democrat* (1). Полученные результаты были визуализированы с помощью линейного графика, который иллюстрирует распределение частоты встречаемости слова в корпусе инаугурационных речей.

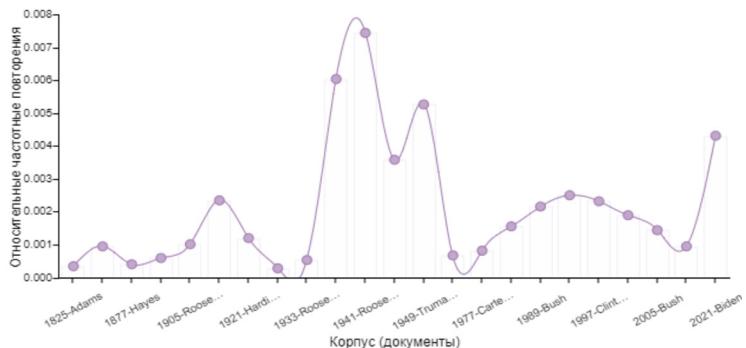


Рисунок 1 – Частотность употребления единицы *democracy* в Brown Corpus (инаугурационные речи) с помощью онлайн-инструмента Voyant Tools.

Согласно графику, наиболее часто лемма *democracy* употребляется в инаугурационных речах президентов Ф. Рузельта в 1941 и 1937 годах, Г. Трумана в 1949 году и Дж. Байдена в 2021 году.

На первом этапе анализа мы опирались на теорию Дж. Лакоффа и М. Джонсона (1980) для выявления сферы-источника и сферы-мишени. На втором этапе определялись общее пространство и бленд, согласно теории интегральной метафоры М. Тернера и Ж. Фоконье (1988). На третьем этапе

выявлены эмоционально-оценочные компоненты и описан эффект развития и сгущения смыслов на базе работы К. М. Лашо (2012).

В рамках теории концептуальной метафоры Дж. Лакоффа и М. Джонсона подчеркивается, что познавательная система человека суть метафорична. Это означает, что мы используем знакомые нам элементы из физического опыта для понимания и рассуждения об абстрактных концептах. Концептуальная метафора проецирует одну область на другую: *сферу-источник в сферу-мешень* [2].

Теория интегральной метафоры М. Тернера и Ж. Фоконье расширяет это понимание, добавляя понятие *общего пространства и бленда*. Общее пространство формируется на основе сходства элементов исходной и целевой областей. Бленд, или пространство смешения, представляет собой ситуацию, когда элементы целевой области замещаются элементами исходной. В результате в бленде формируется новый смысл на основе интеграции концептуального материала обеих областей [13].

По мнению К. Лашо, новое знание порождается благодаря механизму метафорического проектирования, который вводит знакомые и простые термины из исходной области в сложный контекст целевой области. Это происходит не полностью, а лишь частично, при этом важную роль играет эмоционально-оценочный потенциал, который активируется за счет привлечения фонового знания. Элементы из исходной области вызывают процесс *сгущения*, который генерирует новый смысл на основе семантических компонентов обеих областей. Этот смысл может содержать универсальные знания, а также личный опыт индивида [14].

Исследования в области когнитивной теории показывают, что эмоции играют ключевую роль в восприятии, формировании речи и общем коммуникативном поведении. Они определяют, как человек интерпретирует окружающий мир и формируют основные структуры сознания [15]. Как утверждает Harrison (2020), эмоциональный опыт может сразу же воздействовать на оценочные убеждения человека, которые могут быть как осознанными, так и бессознательными [16]. Эмоциональная оценка может проявляться на различных уровнях языка, включая морфологический уровень [17].

Среди метафорических высказываний с лексической единицей *democracy* выделяется строительная метафора, которая детализируется в архетипическим образом здания. Анализ корпуса высказываний о демократии из инаугурационных речей позволяет говорить о метафорическом развитии модели ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ.

Результаты и обсуждения

Строительная метафора дает возможность выделять в демократии основу, определенные структуры, опорные элементы. *Democracy is based on the conviction ... the moral and intellectual capacity, ... to govern himself with reason and justice* (речь Г. Трумана 20.01.1949). Основа или фундамент – важный элемент здания, который определяет уровень его пригодности к проживанию людей, распределяет нагрузку на грунт. Основой демократии принято считать наличие ключевых институтов: избрание кандидатов государственных должностей, выборы, отзывчивое правительство, свобода самовыражения, доступ к различным источникам информации, развитое гражданское общество и общественных организаций, всеобщий охват гражданства [12]. Исходя из данного примера, основой демократии являются: *capacity* – способность делать что-то определенное; *right* – узаконенная возможность человека что-то делать или обладать чем-либо; *justice* – справедливое поведение или отношение к людям. Метафорическая проекция наделяет мнения и убеждения людей свойствами фундамента здания, то есть *прочностью, устойчивостью, надежностью*.

Образ здания в политическом дискурсе используется как символ формирования нового общественного строя: ...*more people on this planet live under democracy than dictatorship* (речь У. Клинтона, 20.01.1997).

На первом этапе проекции, согласно теории К. Лашо, предикатом стал предлог *under* и глагол *live*, которые актуализируют знания о месте проживания (*under* находится в положении под чем-то, *live* проживать в определённом месте). На втором этапе, семантическое несоответствие между двумя концептуальными сферами решается привлечением знаний о человеке, проживающим *под* определенным укрытием (*дом, крыша, убежище*). Актуализируются эмоционально-оценочные компоненты о состоянии, которые люди испытывают, находясь в укрытии, а также знания об общих интересах, необходимости вместе разделять условия проживания. В *общее пространство* перемещаются семантические компоненты двух сфер: *общность, дом, защита*. Бленд, создаваемый на основе данной структуры, актуализирует концептуальное содержание *создан в социуме, существует в рамках определенных границ, призван защищать человека от внешних факторов и придает чувство защищенности*. Таким образом, в результате сгущения создается новый концептуальный аспект концепта ДЕМОКРАТИЯ: она представляется как *защита, под которой человек чувствует себя спокойно и комфортно*.

В высказывании ...*the unshaken temple of representative democracy*.... (речь У. Хардинга 04.03.1921) концепт ЗДАНИЕ презентирован лексемой *temple*, означающей строение, используемое для поклонения богам в

определенных религиях. В результате сгущения пересечений знаний о зданиях, где молятся богам, и зданиях, устойчивых к внешним воздействиям, *unshaken temple* порождает смысл: *демократия – это сооружение, находясь внутри которого человек чувствует себя защищенным*. Эмоционально – оценочные аспекты возникают путем актуализации сегмента практического опыта пребывания в храмах, с их атмосферой торжественности, покоя, ассоциаций с возвышенными чувствами, сопровождающих религиозные обряды, чувством облегчения и прилива сил. Кроме того, обладание таким объектом является привилегией, достижением нации, предметом зависти других народов. Метафора ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ позволяет формировать чувство сохранности, защищенности, безопасности каждого гражданина страны.

We face an attack on our democracy...// I will defend our democracy. (речь Дж. Байдена, 20.01.2021). В данных примерах на первом уровне эксплицитно выражены компоненты предиката *an attack* (насильственный акт, направленный на причинение вреда или ущерба кому-либо или чему-либо) и *defend* (защитить кого-то или что-то от нападок или критики), это действия с объектом. Сближение двух сфер порождает бленд с эмоциональными компонентами об объекте, который требует защиты, на его могут напасть враги, объект представляет собой особую значимость.

Как и у всякого ценного объекта, у демократии есть обладатели – граждане страны: ...*democracy belongs to us all...* (речь Дж.Буша 20.01.1989). Глагол *belong* (быть чьей-то собственностью) актуализирует схематический концепт ОБЪЕКТ и смыслы о принадлежности. Семантическое несоответствие *democracy* и *belong* (демократия – демократия – не предмет, а форма государственного устройства) провоцирует семантическое замещение, и в блендинге оказываются смыслы о *собственности, ответственности за предмет, ценностном отношении к предмету*.

Также причиной нового знания становится семантические несоответствия, которые мыслительные процессы вынуждены устранивать, порождая некий компромисс при невозможности буквального значения. Сгущение смысла происходит, по мнению К. Лашо, благодаря метафорическому синтезу.

Члены общества метафорически осмысляются как соседи, установление добрососедских отношений с которыми осуществляется вне здания, демонстрируя общность и разделение ценностей. У зданий есть ряд необходимых элементов для комфортного проживания: *We meet on democracy's front porch. // ...moving toward democracy through the door to freedom* (речь Дж. Буша 20.01.1989). Смыслы о демократии введены с помощью предикатов *porch* - *крытая конструкция перед входом в здание* и *door* - *объект для закрытия входа в помещение*. Реконструкция образа

демократии как конечной точки достижения дополняется существительным *door*, которая ведет к заветной цели.

Сходными элементами сфер ДЕМОКРАТИЯ и ЗДАНИЯ являются представления о частях, из которых складывается целое (*porch* и *door* части здания; в демократическом государственном устройстве также можно выделить составные части). Кроме того, в американском понимании сочетание *front porch* имеет культурно-символическое значение. Э. Пикеринг утверждает, что парадное крыльцо представляет американский идеал семьи, крытое пространство перед домом является зоной между общественным и частным, а также местом взаимодействия с обществом. Парадное крыльцо символизирует чувство общности и добрососедства [14]. Таким образом, *democracy's front porch* является онтологической метафорой, несущей символическую ценность. Семантическое значение *door* в пространстве сгущения трансформируется в символ новых возможностей и высших достижений.

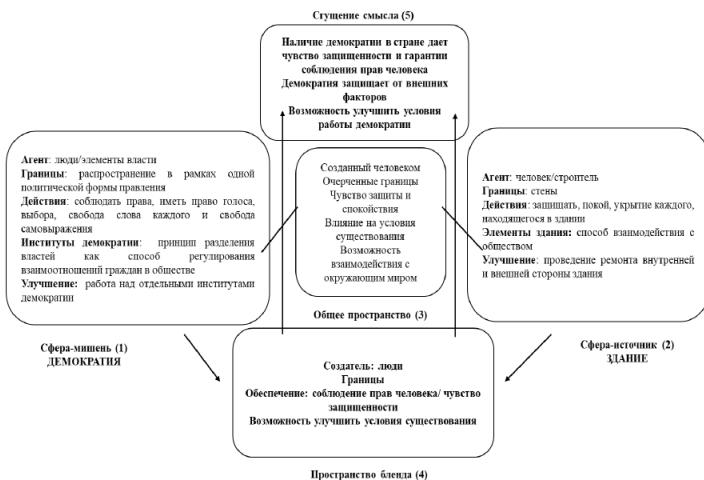


Рисунок 2 – Алгоритм метафорической модели
ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ

Таким образом можно говорить о механизме сгущения смыслов на основе метафорической модели ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ (рис.2). Сходные семантические элементы **сфера-источника и сферы-мишени (1, 2)** формируют **общее пространство (3)**. Демократия является абстрактным и обобщающим понятием политической формы управления государством,

осуществляемая институтом власти. Она существует только в социуме, это явление, созданное человеком. Здание также является материальным объектом, созданным человеком для определенных целей. Если рассматривать здание как жилище, человек строит его для создания благоприятных условий проживания. Метафорическое проецирование сближает в сферах **источника и мишени** элементы о *целях действий*: создание условий для существования. В **пространстве бленда (4)** разные условия объединяются: как обеспечение прав каждого гражданина, так и нахождение в здании создают общее чувство защищенности и удовлетворения. **Сгущение (5)** происходит имплицитно за счет наложения элементов: *демократия крайне важна для безопасности и защиты человека от внешних факторов*. Долгосрочная память индивида добавляет эмоционально-оценочный компонент в имплицитное значение метафоры, основанный на опыте нахождения в здании: *защита, безопасность*. Положительные эмоционально-оценочные компоненты фонового знания человека о крепких и надежных зданиях формируют позитивное отношение слушателей к демократии.

Выводы

Анализ показывает, что в инаугурационных речах президентов США метафора **ДЕМОКРАТИЯ – ЗДАНИЕ** используется для выделения положительных аспектов системы правления и достижений страны, создавая позитивное представление о государственной структуре.

В инаугурационном дискурсе президентов США, судя по корпусным данным, демократия метафорически представляется зданием, домом, укрытием, в котором заложен прочный фундамент, равноправие всех жителей и установлены добрососедские отношения. Данный языковой образ демократии связана с положительными эмоционально-оценочными коннотациями заботы, гармонии и надежности, что способствует формированию положительного отношения слушателей к идеям демократии.

Применение идеологического концепта **ДЕМОКРАТИЯ** в метафорах способствует закреплению информации в сознании слушателя, позволяя спикеру формировать определённые интерпретации и оценки. Это осуществляется через активацию фоновых знаний, влияющих на эмоциональный и оценочный опыт каждого человека.

Список использованных источников

1 Чудинов, А. П. Очерки по современной политической метафорологии. [Текст] – 2013.

2 Lakoff, G., Johnson, M. Conceptual metaphor in everyday language // Shaping entrepreneurship research [Текст]. – Routledge, 2020. – С. 475–504.

- 3 Слободенюк, Е. А., Плисов, Е. В. Вербальная репрезентация образа политика в медиадискурсе: концептуальный анализ [Текст]. – 2020.
- 4 Шейгал, Е. И. Семиотика политического дискурса. [Текст] – 2009.
- 5 Liu, F. Genre analysis of American Presidential inaugural speech [Текст] // Theory & Practice in Language Studies. – 2012. – Т. 2. – № 11.
- 6 Арутюнова, Н. Язык и мир человека [Текст]. – Litres, 2022.
- 7 Горбачева, Е. Н. Перформативность vs. театральность: проблема соотношения дискурсивных категорий [Текст] // Коммуникативные исследования. – 2017. – № 3(13). – С. 7–17.
- 8 Ильичева, В. В. Инаугурационная речь как инструмент формирования политического имиджа в контексте русской риторической традиции: дис. [Текст] – Рес. ун-т дружбы народов, 2015.
- 9 Ericson, D. Presidential Inaugural Addresses and American Political Culture [Текст]. Presidential Studies Quarterly. – 2016. – 27, 727.
- 10 Макишева, А. А., Монгилева, Н. В. Метафорическая модель «ДЕМОКРАТИЯ-ОБЪЕКТ» в инаугурационных речах президентов США [Текст] // Вестник Торайғыров Университета, Филологическая Серия – 2023. – № 4. – С. 230–243.
- 11 Карасик, В. И. Языковая кристаллизация смысла [Текст]. – Парадигма, 2010.
- 12 Bird, S., Klein, E., Loper, E. Natural language processing with Python: analyzing text with the natural language toolkit [Текст]. – «O'Reilly Media, Inc.», 2009.
- 13 Turner, M., Fauconnier, G. Conceptual integration and formal expression // Metaphor and Philosophy [Текст]. – Psychology Press, 2014. – С. 183–204.
- 14 Lachaud, C. M. Conceptual metaphors and embodied cognition: EEG coherence reveals brain activity differences between primary and complex conceptual metaphors during comprehension // Cognitive Systems Research. – 2013. – Т. 22. – С. 12–26.
- 15 Ortony, A. Are all «basic emotions» emotions? A problem for the (basic) emotions construct [Текст] // Perspectives on psychological science. – 2022. – Т. 17. – № 1. – С. 41–61.
- 16 Hüttner, M., Rothermund, K. Automatic processes in evaluative learning [Текст]. // Cognition and Emotion. – 2020. – Т. 34. – № 1. – С. 1–20.
- 17 Hinojosa, J., Haro, J., Calvillo-Torres, R., González-Arias, L., Poch, C., & Ferré, P. I want it small or, rather, give me a bunch: the role of evaluative morphology on the assessment of the emotional properties of words [Текст]. – Cognition and Emotion. – 2022. – 36. – С. 1203–1210.

References

- 1 **Chudinov, A. P.** Ocherki po sovremennoj politicheskoy metaforologii. [Essays on modern political metaphorology] [Text]. – 2013.
- 2 **Lakoff, G., Johnson, M.** Conceptual metaphor in everyday language // Shaping entrepreneurship research [Text]. – Routledge, 2020. – p. 475–504.
- 3 **Slobodenyuk, E. A., Plisov, E. V.** Verbal'naya reprezentaciya obrazov politika v mediadiskurse: konceptual'nyj analiz. [Verbal representation of a politician's image in media discourse: a conceptual analysis] [Text]. – 2020.
- 4 **Shejgal, E. I.** Semiotika politicheskogo diskursa [Semiotics of political discourse] [Text]. – 2009.
- 5 **Liu, F.** Genre analysis of American Presidential inaugural speech [Text]. // Theory & Practice in Language Studies. – 2012. – Vol. 2. – № 11.
- 6 **Arutyunova, N.** Yazyk i mir cheloveka. [Language and the human world] [Text]. – Litres, 2022.
- 7 **Gorbacheva, E. N.** Performativnost' vs. teatral'nost': problema sootnosheniya diskursivnyx kategorij [Performativity vs. theatricality: the problem of correlation of discursive categories] [Text] // Kommunikativnye issledovaniya. – 2017. – № 3(13). – p. 7–17.
- 8 **Il'icheva, V. V.** Inauguracionnaya rech' kak instrument formirovaniya politicheskogo imidzha v kontekste russkoj ritoricheskoy tradicii: dis. [Inaugural speech as a tool for forming a political image in the context of Russian rhetorical tradition: diss.] [Text] – Ros. un-t druzhby narodov, 2015.
- 9 **Ericson, D.** Presidential Inaugural Addresses and American Political Culture [Text]. – Presidential Studies Quarterly, – 2016. – 27, 727.
- 10 **Makisheva, A. A., Mongileva, N. V.** Metaforicheskaya model' «DEMOKRATIYa-OB``EKT» v inauguracionnyx rechakh prezidentov SShA [Metaphoric model “DEMOCRACY-OBJECT” in inaugural speeches of US presidents] [Text]. Vestnik Torajgyrov Universiteta, Filologicheskaya Seriya – 2023. – № 4. – p. 230–243.
- 11 **Karasik, V. I.** Yazykovaya kristallizaciya smysla. [The linguistic crystallisation of meaning] [Text]. – Paradigma, 2010.
- 12 **Bird, S., Klein, E., Loper, E.** Natural language processing with Python: analyzing text with the natural language toolkit [Text]. – «O'Reilly Media, Inc.», 2009.
- 13 **Turner, M., Fauconnier, G.** Conceptual integration and formal expression // Metaphor and Philosophy [Text]. – Psychology Press, 2014. – p. 183–204.
- 14 **Lachaud, C. M.** Conceptual metaphors and embodied cognition : EEG coherence reveals brain activity differences between primary and complex

conceptual metaphors during comprehension // Cognitive Systems Research. – 2013. – Vol. 22. – p. 12–26.

15 **Ortony, A.** Are all «basic emotions» emotions? A problem for the (basic) emotions construct [Text] // Perspectives on psychological science. – 2022. – Vol. 17. – № 1. – p. 41–61.

16 **Hütter, M., Rothermund, K.** Automatic processes in evaluative learning [Text]. // Cognition and Emotion. – 2020. – Vol. 34. – № 1. – p. 1–20.

17 **Hinojosa, J., Haro, J., Calvillo-Torres, R., González-Arias, L., Poch, C., & Ferré, P.** I want it small or, rather, give me a bunch: the role of evaluative morphology on the assessment of the emotional properties of words [Text]. Cognition and Emotion. – 2022. – 36. – p. 1203–1210.

Поступило в редакцию 26.08.24.

Поступило с исправлениями 17.04.25.

Принято в печать 25.11.25.

**A. A. Макиевова¹, Н. В. Монгилева²*

^{1,2}А. Байтұрсынов атындағы Қостанай өнірлік университеті, Қазақстан Республикасы, Қостанай қ.

26.08.24 ж. баспаға түсті.

17.04.25 ж. түзетулерімен түсті.

25.11.25 ж. басып шығаруға қабылданды.

АҚШ ПРЕЗИДЕНТТЕРІНІҢ ҰЛЫҚТАУ СӨЗДЕРІНДЕГІ ДЕМОКРАТИЯ – ҒИМАРАТ МЕТАФОРАЛЫҚ МОДЕЛІ

Мақала метафорикалық модельдеуге негізделген магынаны құрайтын тетіктерді талдауга арналған. Осы зерттеуде ДЕМОКРАТИЯ концепті тыңдаушының бағалау функциясына өсөр ете алатын идеологиялық концепті ретінде қарастырылады. Мақаланың мақсаты ДЕМОКРАТИЯ-ҒИМАРАТ метафорикалық модельнің эмоционалдық-бағалау әлеуетін анықтау болып табылады. Зерттеу шеңберінде метафорикалық модельдің қолданысталғы саяси билікке оң көзқарасқа ықпал ететін сүггестивті әлеуеті бар деген гипотеза алға тартылды. Зерттеу әдістері метафорология және когнитивтік лингвистика саласындағы жұмыстарға негізделді: Дж. Лакофф, М. Джонсон, М. Тернер және Дж. Фоконье, К. М. Лашо. Зерттеу әдіснамасы мен нәтижелері когнитивтік лингвистика саласының дамуына үлес қосып, когнитивтік лингвистика бойынша семинарлар бойынша пайдаланылуы мүмкін. Жүргізілген талдаудың

негізінде ДЕМОКРАТИЯ – ФИЛАРАТ метафорикалық моделінің табысты әлеуметі қолданыстагы саяси режимге оң көзқарасты қалыптастырудан тұрады деген қорытындылар жасалды. Бұдан басқа, метафорикалық модель жаңа сайланған президенттің шешімдерін және саяси әрекеттерді эмоционалды-багалау аспектілері есебінен оң бага беруге итерлейді. Сонымен қатар, ДЕМОКРАТИЯ – ФИЛАРАТ метафорикалық моделі сыртқы факторлардан қорғалу, адам құқықтарын сақтау кепілдіктері және омір сүру жағдайларын жақсарту мүмкіндіктері туралы магыналарды импликативті түрде жігерледіреді.

Кілттің сөздері: ұлықтау соз, идеологиялық концепт, метафорикалық модель, эмоциялық-багалау, магынаны қоюлату.

*A. A. Makisheva¹, N. V. Mongileva²

^{1,2}Kostanay Regional University
named after A. Baitursynov,
Republic of Kazakhstan, Kostanay.
Received 26.08.24.

Received in revised form 17.04.25.

Accepted for publication 25.11.25.

THE METAPHORICAL MODEL DEMOCRACY – BUILDING IN INAUGURAL SPEECHES OF U. S. PRESIDENTS

The article is devoted to the analysis of meaning-forming mechanisms, which is based on metaphorical modeling. The concept of DEMOCRACY is considered in this study as ideological, which has a suggestive ability to influence the evaluative function of the listener. The purpose of the article is to identify the emotional potential of the metaphorical model DEMOCRACY – BUILDING. As part of the study, it was hypothesized that the metaphorical model has suggestive potential that contributes to a positive attitude towards the current political power. Research methods are based on works in the field of metaphorology and cognitive linguistics: J. Lakoff, and M. Johnson, M. Turner and J. Fauconnier; K.M. Lasho. The methodology and results of the study can be used for seminars in cognitive linguistics, which contributes to the development of this field. Based on the analysis, it was concluded that the suggestive potential of the metaphorical model DEMOCRACY - BUILDING lies in the formation of a positive attitude towards the current political regime. In addition, the metaphorical model encourages a positive assessment of the actions of the new elected

president at the expense of emotional-evaluative aspects. The metaphorical model DEMOCRACY – BUILDING implicates meanings about protection from external factors, guarantees of human rights and the possibility of improving living conditions.

Keywords: inaugural speech ideological concept, metaphorical model, emotional and evaluative components, condensation.

Теруге 25.11.2025 ж. жіберілді. Басуға 26.12.2025 ж. қол қойылды.

Электронды баспа

5,64 МБ RAM

Шартты баспа табағы 37,98. Тарапалымы 300 дана.

Бағасы келісім бойынша.

Компьютерде беттеген: А. К. Темиргалинова

Корректорлар: А. Р. Омарова, Д. А. Кожас

Тапсырыс № 4484

Сдано в набор 25.11.2025 г. Подписано в печать 26.12.2025 г.

Электронное издание

5,64 МБ RAM

Усл. печ. л. 37,98. Тираж 300 экз. Цена договорная.

Компьютерная верстка: А. К. Темиргалинова

Корректоры: А. Р. Омарова, Д. А. Кожас

Заказ № 4484

«Toraighyrov University» баспасынан басылып шығарылған

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов қ., 64, 137 каб.

«Toraighyrov University» баспасы

Торайғыров университеті

140008, Павлодар қ., Ломов қ., 64, 137 каб.

67-36-69

e-mail: kereku@tou.edu.kz

www.vestnik.tou.edu.kz